

Normative Mithraism at the London Mithraeum

1.) Bloomberg Call and Response of the Grades

Pater: *Nama Coracibus, tutela Mercurii:*

***Beginning of audio clip**

Hail to the Ravens, in the protection of Mercury.

Ravens: *Nama Patri, tutela Saturni:*

Hail to the Faither, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama nymphis, tutela Veneris:*

Hail to the Bridegrooms, in the protection of Venus.

Bridegrooms: *Nama Patri, tutela Saturni:*

Hail to the Faither, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama Militibus, tutela Martis:*

Hail to the Soldiers, in the protection of Mars.

Soldiers: *Nama Patri, tutela Saturni:*

Hail to the Faither, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama Leonibus, tutela Iovis:*

Hail to the Lions, in the protection of Jupiter.

Lions: *Nama Patri, tutela Saturni:*

Hail to the Faither, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama Persis, tutela Lunae:*

Hail to the Persians, in the protection of the Moon.

Persians: *Nama Patri, tutela Saturni:*

***End of audio clip**

Hail to the Father, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama Heliodromis, tutela Solis:*

Hail to Helios' couriers, in the protection of the Sun.

Sun-Couriers: *Nama Patri, tutela Saturni:*

Hail to the Faither, in the Protection of Saturn.

Pater: *Nama Patribus ab oriente ad occidentem, tutela Saturni:*

Hail to the Fathers, from east to west, in the protection of Saturn.

Patres: *Nama Patribus ab oriente ad occidentem, tutela Saturni:*

Hail to the Fathers, from east to west, in the protection of Saturn.

All: *Nama Patribus! Nama Patri Nostra Silvano et Pontifici, tutela Saturni:*

Hail to the Fathers! Hail to Our Father and priest Silvanus, in the protection of Saturn.

(*Bloomberg Connects*, 2019; underlined and indented portions are my emphases – base of the text comes from Vermaseren and van Essen 1965)

2.) London Mithraeum Tauroctony Inscription

*Ulp|us | Silva|nus | (miles) fac|tus | Arau|sione | emeri| tus leg(ionis) | II Aug(ustae) |
votum | solvit*

Ulpius Silvanus, *emeritus* of the Second Legion Augusta, paid his vow; enlisted at Orange

(*RIB* 3)

3.) Santa Prisca Mithraeum Grade Hailing Example

*Nama Nym[phis] / tut/ela Veneris.
[N]a[ma] Nymph[i]s / tut[ela Ve]n[eri]s*

Hail to the Bridegrooms, in the protection of Venus

Hail to the Bridegrooms, in the protection of Venus

(Vermaseren 1956: *CIMRM* 480.6)

4.) London Mithraeum Tetrarchic Inscription

[...]GGGG	[Pro salute d(ominorum) n(ostorum) Au] g
[...]	[et nob(ilissimi) Caes(aris)
[...] INVICTO	[deo Mithrae et Soli] Invicto
[...] <u>AD [...]</u> ENTEM	<u>[ab oriente] ad [occid]entem</u>

(*RIB* 4; underlined and bolden portions are my emphases)

5.) Santa Prisca Mithraeum “from west to east” Inscription

Nama [patribus] / ab oriente / ad occidentem(m) / tutela Saturni

Hail to the Fathers, from the west to the east, in the protection of Saturn

(Vermaseren 1956: *CIMRM* 480.1; underlined and bolden portions are my emphases)

N.B. All translations are not my own.

Handout Bibliography

Bloomberg Philanthropies, “Hear the unique Temple experience and follow along with the accompanying Latin translation,” *Bloomberg Connects*, 2019.

Vanderbilt, Scott. *Roman Inscriptions of Britain (RIB)*. University of Oxford.
<https://romaninscriptionsofbritain.org>.

Vermaseren, M. J. 1956. “Italia” in *Corpus Inscriptionum et Monumentorum Religionis Mithriacae*. (*CIMRM*) The Hague: M. Nijhoff.

Vermaseren, M. J., and Carel Claudius van Essen. 1965. *The excavations in the Mithraeum of the Church of Santa Prisca in Rome*. Leiden: Brill.